



Curriculum vitae Europass



Information personnelle

m(s) / Prénom(s) **Sierra Gallardo, Lorena**

Adresse(s) 236 Avenue du Clapas Apt 2
34980 Saint-Gély du Fesc

Téléphone(s) 0671200834
0434111738

Courrier électronique Personnel : lsierraga@gmail.com
Professionnel : lsierra7@xtec.cat

Nationalité Espagnole

Date de naissance 02.09.1979

Sexe Féminin

Emploi recherché / Domaine de compétence **Traduction**

Expérience professionnelle

Dates Septembre 2012 – Actuellement

Fonction ou poste occupé Enseignante d'Espagnol

Principales activités et responsabilités Enseignement de l'Espagnol Langue Étrangère

Nom et adresse de l'employeur Ninos'Cool

321 Avenue Saint Sauveur

34980 Saint Clément de Rivière

<http://www.ninoscool.com/>

Type ou secteur d'activité Enseignement

Dates Octobre 2009 - Juin 2011

Fonction ou poste occupé Enseignante de FLE et chef de département

Principales activités et responsabilités Cours de FLE à l'école officielle de langues

Assurer le management du département de Français

Nom et adresse de l'employeur	EOI El Prat de Llobregat (Generalitat de Catalunya) C/ Lo Gaiter del Llobregat, 140 – 144 08820 El Prat de Llobregat, Barcelone (Espagne) Tél.: (+34) 93 370 96 97 http://www.eoidelprat.com/
Type ou secteur d'activité	Enseignement
Dates	Novembre 2008 – Juin 2009
Fonction ou poste occupé	Enseignante de FLE
Principales activités et responsabilités	Cours de FLE dans le secondaire (plusieurs centres pendant l'année)
Nom et adresse de l'employeur	Generalitat de Catalunya C/ Laureà Miró, 328-330 08980 Sant Feliu de Llobregat Tél. : (+34) 93 685 94 50 http://www.genocat.net/ense
Type ou secteur d'activité	Enseignement
Dates	Janvier 2007 – Novembre 2008
Fonction ou poste occupé	Enseignante de FLE
Principales activités et responsabilités	Cours de FLE en primaire
Nom et adresse de l'employeur	École des filles du Bon Sauveur C/ Armenteres, 39 08980 Sant Feliu de Llobregat, Barcelone (Espagne) Téléphone +34 93 666 17 13 http://www.bonsalvador.com/
Type ou secteur d'activité	Enseignement
Dates	Août 2004 – Juillet 2006
Fonction ou poste occupé	Enseignante de FLE
Principales activités et responsabilités	Cours dans une académie
Nom et adresse de l'employeur	Complementos SL http://www.complementossl.com/
Type ou secteur d'activité	Enseignement
Dates	Juillet 2004 – Avril 2005
Fonction ou poste occupé	Enseignante de FLE
Principales activités et responsabilités	Cours dans une École de Langues
Nom et adresse de l'employeur	Escola superior de Gestió
Type ou secteur d'activité	Enseignement
Education et formation	Master 1 Professionnel FLE
Dates	Septembre 2011 Juin 2012
Intitulé du certificat ou diplôme délivré	Master 1 Professionnel FLE
Principales matières/compétences professionnelles couvertes	- Didactique du FLE - Grammaire du FLE - Imaginaires du Français - Stage
Nom et type de l'établissement d'enseignement ou de formation	Université Paul-Valéry Montpellier

Niveau dans la classification nationale ou internationale	Master 1 Professionnel FLE
Dates	Octobre 2010
Intitulé du certificat ou diplôme délivré	Excel, WEB 2.0 et PDIs
Principales matières / compétences professionnelles couvertes	Utilisation des nouvelles technologies Utilisation de tableaux blancs interactifs
Nom et type de l'établissement d'enseignement ou de formation	Associació de professors d'EOI (association des Enseignant d'Écoles Officielles de Langues)
Niveau dans la classification nationale ou internationale	Cours de formation continue pour enseignants
Dates	Septembre 2010
Intitulé du certificat ou diplôme délivré	XXV Journées pédagogiques sur l'Enseignement du FLE
Principales matières / compétences professionnelles couvertes	Séminaire
Nom et type de l'établissement d'enseignement ou de formation	Institut Français de Barcelone
Niveau dans la classification nationale ou internationale	Séminaire
Dates	Juillet 2009
Intitulé du certificat ou diplôme délivré	Bourse Comenius. Stage Pédagogique de Formateurs de FLE (15 jours)
Principales matières / compétences professionnelles couvertes	Cours de formation pour enseignants de Français de toutes l'Europe
Nom et type de l'établissement d'enseignement ou de formation	Alliance Française de Bordeaux
Niveau dans la classification nationale ou internationale	Cours de formation continue pour enseignants
Dates	Janvier – Avril 2008
Intitulé du certificat ou diplôme délivré	Séminaire d'initiation aux programmes d'immersion linguistique EMILE et CLIL
Principales matières / compétences professionnelles couvertes	Enseignement de matières par intégration d'une langue étrangère
Nom et type de l'établissement d'enseignement ou de formation	Université Autonome de Barcelone
Niveau dans la classification nationale ou internationale	Cours de formation continue pour enseignants
Dates	Octobre 1999 - 2004
Intitulé du certificat ou diplôme délivré	Licence en Philologie Française
Principales matières / compétences professionnelles couvertes	- Grammaire de la Langue Française - Phonétique de la Langue Française - Histoire de la Francophonie - Littérature Francophone
Nom et type de l'établissement d'enseignement ou de formation	Université Autonome de Barcelone Cerdanyola del Vallès, Barcelone (Espagne)
Niveau dans la classification nationale ou internationale	Licence Bac + 4

Aptitudes et compétences personnelles

Langue(s) maternelle(s)

Autre(s) langue(s)

Auto-évaluation

Niveau européen (*)

Espagnol

	Comprendre				Parler				Ecrire	
	Ecouter		Lire		Prendre part à une conversation		S'exprimer oralement en continu			
Anglais	B1	Utilisateur indépendant	B1	Utilisateur indépendant	B1	Utilisateur indépendant	B1	Utilisateur indépendant	B1	Utilisateur indépendant
Catalan	C2	Utilisateur expérimenté	C2	Utilisateur expérimenté	C2	Utilisateur expérimenté	C2	Utilisateur expérimenté	C2	Utilisateur expérimenté
Français	C1	Utilisateur expérimenté	C1	Utilisateur expérimenté	C1	Utilisateur expérimenté	C1	Utilisateur expérimenté	C1	Utilisateur expérimenté
Italien	B1	Utilisateur indépendant	B1	Utilisateur indépendant	A2	Utilisateur élémentaire	A2	Utilisateur élémentaire	A2	Utilisateur élémentaire
Portugais	B1	Utilisateur indépendant	B1	Utilisateur indépendant	A2	Utilisateur élémentaire	A2	Utilisateur élémentaire	A2	Utilisateur élémentaire

(*) Cadre européen commun de référence (CECR)

Aptitudes et compétences sociales

- Ouverture d'esprit et facilité d'adaptation.
- Forte capacité d'écoute et d'expression.
- Appétence pour le travail en équipe.
- Dynamisme

Aptitudes et compétences organisationnelles

- Bonne aptitude à la gestion de projet et d'équipe
- Capacité d'adaptation aux personnes ou aux infrastructures
- Bonnes capacités de communication
- Sens de l'organisation

Aptitudes et compétences informatiques

Maîtrise des logiciels Office™ (Word™, Excel™ and PowerPoint™);

Autres aptitudes et compétences

Pratique du trekking

Permis de conduire

Permis B